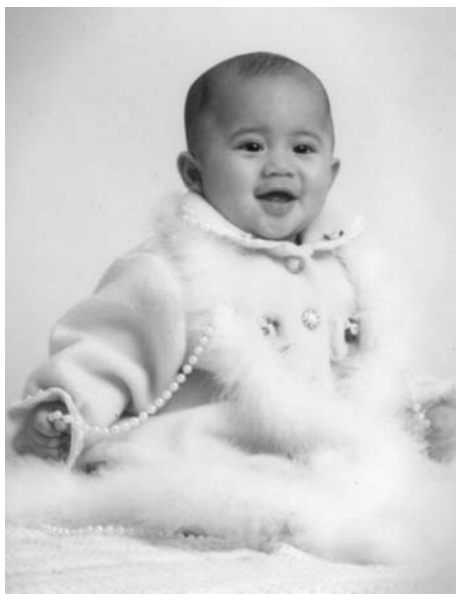


O FEA E SUESUEINA MA FAIA AI TUI PUIPUIA MO LE FAAMAI O LE ATE FEFETE, LE ITUAIGA UA TAU O LE HEPATISIS B?

- ◆ Fesili i lau fomai, pe faafesootai se falemai pea fia faia se suesuega mo lea gasegase. Talosaga iai mo se tui puipuia mo oe, mo lau fanau, mo lou aiga atoa.
- ◆ Afai e leai sau fomai, telefoni se falemai lata ane, fesili iai pe latou te faia suesuega ma tui puipuia o le faamai o le Ate Fefete, Hepatitis B.



Ua tatau nei ona puipuia oe, o lau fanau, ma lou aiga atoa mai lenei faamai matautia. Mo lea puipuiga, e tatau ona fai ni tui se tolu.

A e fia malamalama atili e uiga i lenei faamai, faafesootai lau fomai, po o se falemai, po o faalapotopotoga ia e taua o le Healthy Mothers, Healthy Babies, i le telefoni 1-800-322-2588.



1-800-322-2588

Information and Referral Line

A service of
Healthy Mothers, Healthy Babies
Coalition of Washington

A fia maua se isi ituaiga faamalamalama e uiga i lenei mataupu, faafesootai mai i le telefoni

1-800-525-0127

DOH PUB 348-046 7/98

O MEA E TATAU ONA SILAFIA E TAGATA MAI LE ATU ASIA MA LE PASEFIKA E UIGA I LE FAAMAI O LE ATE FEFETE, LE ITUAIGA O LE HEPATITIS B



Ona o le taatele tele o le faamai lenei, i nofoaga ia e pei o Asia i Sasae, Saina, ma le Pasefika, o lea ua maua ai tele le numera o tagata mai ia nofoaga, e aafia i le faamai lenei o le Ate Fefete.



O LEA LEA ITUAIGA ATE FEFETE UA TAUO O LE HEPATITIS B?

O le faamai lea o le Hepatitis B e matautia tele. E mafua mai le siama e nofo i le ate, po o le au o le tagata. E nofo loa le siama lea i le ate, e iu ina pala le ate, pe fufula foi (cancer), ma oo atu ai lava ina maliu le o lo o gasegase.

O le tele o tagata ua maua i le Hepatitis B, latou te le faalogoia se tiga, pe iloa foi ua aafia i latou i le faamai. E mafai ona latou faapipisi atu le faamai, ia latou fanau, ma nisi o au-aiga, e aunoa lava ma so latou silafia o le mea o lo o tupu.

O le tele o pepe ma tamaiti e maua i le faamai o le Hepatitis B, e faigata ona maua se fofo. O le a tutupu ae i latou ma le faamai seia oo lava ina tagata matutua, o lo o gasegase pea i latou.

E FAAPEFEA ONA PIPISI MA SOSOLO LE FAAMAI LENEI?

O le faamai e pipisi pe sosolo foi i le toto, poo suavai o le tino. O auala la nei e pipisi ai le faamai:

- ◆ E mafai ona pipisi i feusuaiga faaleulugalii
- ◆ E mafai ona pipisi mai le tina i le pepe, i le taimi e fanau ai le pepe
- ◆ E mafai ona pipisi pe a faafesui ai mea ia e pei o nila, tafi sele ava, tautaliga, ma pulumu fufu nifo
- ◆ E mafai ona pipisi ao mamaina e le tina meaai a lana pepe, po o sana tama laititi.

E faalepipisi le faamai pea tutupu mea ia:

- ◆ Pe a mafatua
- ◆ Pe a tale
- ◆ Pe a faafesui ai ipu i taimi o taumafataga
- ◆ Pe a uu lima pe faatalofa foi
- ◆ Pe a faasusuina e le tina lana tama

E le pipisi le faamai pe afai o lo o faasusuina pea e le tina ua gasegase i le Hepatitis B lana pepe. Ae afai e ma'osia pe papala foi le mata susu o le tina, ia faavave ona motusia le faasusuina o le pepe.

E tatau ona e faaeteete, pe afai o lo o oulua nonofo faatasi ma se tagata ua maua i le ituaiga ate fefete lea o le Hepatitis B. Alu nei e fai sau suega. Afai e lei puipuia oe mai le faamai, ua tatau nei ona faia ni ou tui puipuia se tolu.

O AI E MANAOMIA TUI PUIPUIA MO LE FAAMAI O LE HEPATITIS B?

- ◆ Afai na e tupu mai ni tagata mai le atu Asia po o le Pasefika, e taua tele le faia o se suesuega mo oe ma lou aiga, pe ua aafia oe i le faamai o le Hepatitis B. E tolu lava ni tui puipuia e manaomia mo oe, pe afai e le i faia muamua ni ou tui puipuia.
- ◆ O pepe uma lava e fananau i totonu o le Unaiete Setete o Amerika, e tatau ona faia o latou tui puipuia e tolu o le Hepatitis B.
- ◆ Afai na fanau sau tama i se isi atunuu e i fafo atu o Amerika, ma e te leo mau-tinoaina, pe na faia ni ona tui puipuia o le Hepatitis B, faafesootai nei lau fomai, po o se falemai lata ane, ina ia mautinoa ua puipuia mai lau tama mai lenei faamai matautia.

